

УТВЕРЖДАЮ  
директор бюджетного учреждения  
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры  
«Государственная библиотека Югры»  
О.М. Павлова  
«24» 11 2020 г.



**Экспертное заключение по результатам проведения  
экспертизы книжного памятника**

«24» 11 2020 г.

№ 57

1. Экспертный совет по книжным памятникам, созданный приказом БУ «Государственная библиотека Югры» от 29.06.2020 г. № 09/08-ОД-81, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки на отнесение к книжным памятникам от 18.11.2020 г. № 57 документ:

Инвентарный номер / шифр документа	Описание документа, выходные данные
036268 309158	Кассиль, Л. А. Твои защитники = Нанг защитниктан / Л. А. Кассиль ; на хантыйский язык перевел Н. Константинов ; художник Н. И. Костров ; [ответственный редактор Ю. Н. Русская]. – Москва : Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, Ленинградское отделение, 1946. – 115 с. – Текст на хантыйском и русском языках.

2. Место хранения документа: БУ «Государственная библиотека Югры», отдел хранения основного фонда.

3. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

Представленная на экспертизу книга является одной из изданий на новой кириллической графике хантыйского языка.

Автор издания Лев Абрамович Кассиль (1905–1970) – русский советский писатель, сценарист.

Редактор издания Юлия Николаевна Русская (1917–1986) – преподаватель хантыйского языка, а также автор и редактор учебников по хантыйскому языку и других северных народов, удостоена званий «Отличник народного просвещения», «Ветеран труда».

Иллюстрации выполнил Николай Иванович Костров (1901–1995) – советский художник, живописец, график, член Санкт-Петербургского Союза художников (до 1992 года – Ленинградская организация Союза художников РСФСР).

Издание подготовлено учебно-педагогическим издательством «Учпедгиз», которое существовало с 1930 по 1964 год, впоследствии переименованного в «Просвещение». Оно сыграло большую роль в ликвидации неграмотности и осуществлении всеобщего начального, а затем восьмилетнего и среднего образования.

На хантыйском и мансийском языках немногочисленные книги (учебники и религиозная литература) издавались еще в XIX веке, но распространения среди обских угров не получили. Создание письменности было начато вскоре после установления советской власти. В октябре 1929 года Комиссия национальных языков и культур Северного факультета Ленинградского института живых восточных языков приняла Единый северный алфавит на латинской основе. Однако уже в 1935 году на заседании президиума Остяко-Вогульского окружного исполнительного комитета было принято постановление «О переходе письменности хантыйского и мансийского алфавита на русскую основу». В 1937 году был совершен перевод письменности хантов, манси и ненцев на новый алфавит, основанный на кириллической графике. Алфавит был разработан Научно-исследовательской ассоциацией при Институте народов Севера в Ленинграде. С первой половины 1930-х годов ежегодно издавалось на языках ханты и манси по 2–3 издания. Это были фольклорные произведения, переводы русской классики, современных советских писателей.

Таким образом, представленная книга может быть отнесена к книжным памятникам по социально-ценностному критерию как экземпляр первых печатных изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского).

#### Список использованной литературы:

1. Городенко Д. В. Просвещение народов Севера: на материале Ханты-Мансийского автономного округа : учебное пособие для студентов высших и средних учебных заведений / Д. В. Городенко ; Нижневартковский педагогический институт ; ред. Е. А. Наумова. – Нижневартовск : Издательство Нижневартковского педагогического института, 1997. – С. 37.

2. Издания на языках народов ханты и манси (1879–2006) : библиографический указатель / Департамент культуры и искусства Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, Государственная библиотека Югры, Отдел краеведческой литературы и библиографии ; [составители: С. Ю. Волженина, Г. Я. Фетисова ; редактор библиографического описания Л. И. Яркова ; ответственный за выпуск С. Ю. Волженина]. – Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2007. – 73 с.

3. Из истории культурного строительства в Тюменской области : сборник документов, 1918–1975 гг. / Арх. отд. Тюменского облисполкома, Гос. арх. Тюменской обл., Парт. арх. Тюменского обкома КПСС ; [сост. Д. И. Копылов и др.]. – Свердловск : Сред.-Урал. кн. изд-во, 1980. – С. 37.

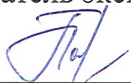
4. Книговедение : Энциклопедический словарь / Редкол. : Н. М. Сикорский (гл. ред.) и др. – М. : Сов. энциклопедия, 1982. – С. 429–430.

#### 4. Выводы:

4.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 Федерального закона № 78-ФЗ «О библиотечном деле»: Да.

4.2. Рекомендован ли документ, отнесенный к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: Да.

Председатель экспертного совета:



(подпись)

Павлова О. М.

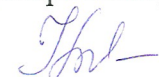
Заместитель председателя экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_/

(подпись)

Фетисова Г. Я.

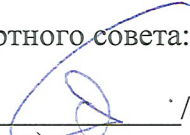
Секретарь экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_/

(подпись)

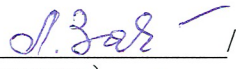
Каракаева Ф. У.

Члены экспертного совета:

  
\_\_\_\_\_/

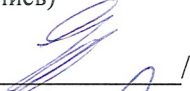
(подпись)

Голицына Н. Л.

  
\_\_\_\_\_/

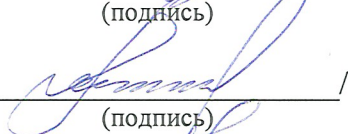
(подпись)

Завьялова Л. М.

  
\_\_\_\_\_/

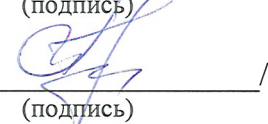
(подпись)

Ершов М. Ф.

  
\_\_\_\_\_/

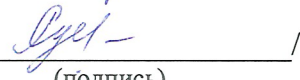
(подпись)

Киселев А. Г.

  
\_\_\_\_\_/

(подпись)

Просьяник Л. Я.

  
\_\_\_\_\_/

(подпись)

Русанова Н. Н.

  
\_\_\_\_\_/

(подпись)

Халтурина Л. А.